## Cast iron in line gearboxes

## A modular and compact product

## Gears

Hardened and

## Flange

Fully modular to IEC and compact integrated motor. NEMA C flange. ground gears.


Output shaft
With well
proportioned bearings

Housing
Robust cast iron


Large center distance gears


## Foot prints

Compatible to the main standard of the market.

Single-piece Cast Iron housing
with high tensile strength. Precision machined for alignment of bearings and gearing


## Specific type datasheet on page...

On page / A pagina /Auf Seite / À la page / En la página


On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página
2 and 3 Stages


Types / Tipi
Tipen / Types Tipos


Types / Tipi
Tipen / Types
$\square$
 320 Nm 320 Nm 675 Nm 675 Nm 900 Nm 900 Nm 1600Nm 1800Nm 2100Nm 2100Nm

On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página 5-35 $\quad 5-37 \quad 5-39 \quad 5-41$
 Tipos

On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página


Types / Tipi Tipen / Types Tipos

M-1

(

A pedido, se pueden enviar nuestros productos de acuerdo con las normas ATEX.

CODIFICA / HOW TO ORDER / TYPENBEZEICHNUNGEN / CODIFICATION / CODIFICACIÓN

| Ratio - Rapporto Untersetzung Reduction Relaciòn | Output shaft Albero uscita Abtriebswelle Arbre de sortie Eje en salida | Output flange Flangia uscita Ausgangsflansch Bride de sortie Brida en salida | Motor size - Grandezza motore Motor Grösse Grandeur moteur - Tamaño motor | Terminal box position Posizione morsettiera Klemmkastenlage Position boîte à bornes Posición caja de bornes | Mounting position Posizione montaggio Eonbaulage Position de montage Position de montaje |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $6.57$ | $\pi$ | 4 | - | 3 | 83 |
| See technical data table <br> Vedi tabelle dati tecnici. <br> Technisches Datenblatt beachten <br> Voir Tableau données techniques <br> Ver tabla datos técnicos |  |  |  | A <br> B <br> STANDARD <br> C <br> D | B3 <br> STANDARD <br> B6 <br> B7 <br> B8 <br> V5 <br> V8 |

POTENZA RICHIESTA / REQUIRED POWER / ERFORDERLICHE LEISTUNG / PUISSANCE NECESSAIRE / POTENCIA NECESARIA

Lifting / sollevamento / hubantriebe / levage / elevactión

$$
P[K W]=\frac{M[K g] \cdot g[9.81] \cdot v[\mathrm{~m} / \mathrm{s}]}{1000}
$$

Rotation / rotazione / drehung / rotation / rotaction

$$
\mathbf{P}[\mathrm{KW}]=\frac{\mathbf{M}[\mathrm{Nm}] \cdot \mathbf{n}[\mathrm{rpm}]}{9550}
$$

Linear movement / traslazione / linearbewegung / translation / translacion

$$
P[\mathrm{KW}]=\frac{F[\mathrm{~N}] \cdot v[\mathrm{~m} / \mathrm{s}]}{1000}
$$

TORQUE / COPPIA / DREHMOMENT / COUPLE / PAR

$$
\begin{aligned}
M[\mathrm{Nm}] & =\frac{9550 \cdot \mathrm{P}[\mathrm{KW}]}{\mathrm{n}[\mathrm{rpm}]} \\
M[\mathrm{lb} \mathrm{in}] & =\frac{63030 \cdot \mathrm{P}[\mathrm{HP}]}{\mathrm{n}[\mathrm{rpm}]}
\end{aligned}
$$

## RADIAL LOADS / CARICHI RADIALI / RADIALE - UND AXIALLASTEN / CHARGES RADIALES / CARGA RADIAL Y AXIAL

- Radial load generated by external transmissions keyed onto input and/or output shafts.
- Forza radiale generata da organi di trasmissione calettati sugli alberi di ingresso e/o uscita.
- Belastungen der Antriebs- bzw. Abtriebswellen durch von aussen eingebrachte Radiallasten.
- Charge radiale générée par la transmissions calés sur les entrées et / ou des arbres de sortie
- Cargas radiales, generada por transmisiones externas, aplicadas sobre los ejes de entrada y/o salida



[^0]


| Transmitted torque <br> Momento torcente trasmesso <br> Mögliche Drehmomente <br> Couple de sortie <br> Par transmitido | Service factor Fattore di servizio Betriebsfaktor Facteur de service Factor de servicio |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| fs ${ }^{\circ}$ |  |  |  |  |
| Type of load and starts per hour Tipo di carico e avviamenti per ora |  | Oper. hours per day Ore di funz. giorn. |  |  |
|  |  | 3 h | 10 h | 24 h |
| Continuous or intermittent appl. with start / hour Applicazione cont. o interm. $\leq 10$ con n.ro operazioni/ora | Uniform / Uniforme | 0.8 | 1 | 1.25 |
|  | Moderate / Moderato | 1 | 1.25 | 1.5 |
|  | Heavy / Forte | 1.25 | 1.5 | 1.75 |
| Intermittent application with start / hour <br> Applicazione intermittente >10 con n.ro operazioni/ora | Uniform / Uniforme | 1 | 1.25 | 1.5 |
|  | Moderate / Moderato | 1.25 | 1.5 | 1.75 |
|  | Heavy / Forte | 1.5 | 1.75 | 2.15 |


| A | Select required torque <br> (according to service factor) | Seleziona la coppia <br> desiderata (comprensiva <br> del fattore di servizio) | Max. Drehmoment in Bezug <br> zum Betriebsfaktor | Sélectionner le couple <br> souhaité ( comprenant le <br> facteur de service ) | Seleccionar el par deseado <br> (incluyendo el factor de <br> servicio) |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\mathbf{B ~}$ | Select ouput speed | Seleziona la velocità in <br> uscita | Ausgewählte <br> Abtriebsdrehzahl | Sélectionner la vitesse de <br> sortie | Seleccionar la velocidad de <br> salida |
| $\mathbf{C}$ | On the same line of selected <br> geared motor, you can find <br> the gear ratio | Sulla riga corrispondente <br> alla motorizzazione <br> prescelta si può rilevare il <br> rapporto di riduzione | Auf der gleichen Linie wie <br> die ausgewählte <br> Motorleistung steht auch die <br> Getriebeuntersetzung | Sur la ligne correspondante <br> an la motorisation pré-choisie <br> on peut relever le rapport de <br> réduction | En la línea correspondiente <br> al motor preseleccionado es <br> de reducción |
| $\mathbf{D}$ | Select motor flange <br> available <br> (if requested) | Scegli la flangia disponibile <br> (se richiesta) | Erhältliche Motorflansche <br> (auf Anfrage) | Choisir la bride disponible <br> (si elle est demandée ) | Seleccionar la brida <br> disponible (sobre pedido) |


[^0]:    - If your application requires higher radial loads, contact our technical office. Higher load may be possible.
    - Nel caso la vostra applicazione richieda carichi radiali superiori consultare il nostro ufficio tecnico, valori maggiori possono essere accettati.
    - Wenn Ihre Anwendung höhere Radialbelastungen erfordert, so wenden Sie sich bitte an unser technischen Büro.
    - Si votre application demande des charges radiales supérieures, s'adresser à notre bureau technique.
    - En el caso en que una aplicación exija una carga radial superior a la especificada en el catálogo, consultar a nuestra oficinas técnica.

